

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (\*)

22 JULI 1993

**WETSONTWERP**

tot wijziging van artikel 2, § 1, eerste en derde lid, van de wet van 16 juni 1970 betreffende de bonificaties wegens diploma's inzake pensioenen van leden van het onderwijs

**ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)**

**Artikel 1**

In artikel 2, § 1, eerste lid, van de wet van 16 juni 1970 betreffende de bonificaties wegens diploma's inzake pensioenen van leden van het onderwijs, worden de woorden «indien het gaat om diploma's die het uitoefenen van de ambten mogelijk hebben gemaakt» vervangen door de woorden «indien het gaat om diploma's die, krachtens de reglementering inzake bekwaamheidsbewijzen hetzij voor het door het Rijk of de Gemeenschappen ingericht onderwijs hetzij voor het door deze machten gesubsidieerd onderwijs, als vereiste of voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen beschouwd werden voor de uitoefening van het ambt, hetzij vanaf het begin van deze ambtsuitoefening hetzij in de loop ervan, ongeacht het feit of het ambt in het door het Rijk of de Gemeenschappen ingericht onderwijs of in het door deze machten gesubsidieerd onderwijs werd uitgeoefend».

(1) *Zie :*

*Stukken van de Senaat :*

362 (B.Z. 1991-1992) :

- Nr. 1: Voorstel van wet.
- Nr. 2: Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*

19 en 20 juli 1993.

(\*) Tweede zitting van de 48e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (\*)

22 JUILLET 1993

**PROJET DE LOI**

modifiant l'article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéas 1<sup>er</sup> et 3, de la loi du 16 juin 1970 relative aux bonifications pour diplômes en matière de pensions des membres de l'enseignement

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

**Article premier**

A l'article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 juin 1970 relative aux bonifications pour diplômes en matière de pensions des membres de l'enseignement, les mots «s'il s'agit de diplômes qui ont permis l'exercice des fonctions» sont remplacés par les mots «s'il s'agit de diplômes qui, en vertu de la réglementation relative aux certificats de capacité soit dans l'enseignement organisé par l'Etat ou par les Communautés, soit dans l'enseignement subventionné par ces pouvoirs, ont été considérés comme titres de capacité requis ou jugés suffisants pour l'exercice de la fonction, soit au début de l'exercice de cette fonction, soit au cours de celui-ci, indépendamment du fait que la fonction a été exercée dans l'enseignement organisé par l'Etat ou par les Communautés ou dans l'enseignement subventionné par ces pouvoirs».

(1) *Voir :*

*Documents du Sénat :*

362 (S.E. 1991-1992) :

- № 1: Proposition de loi.
- № 2: Rapport.

*Annales du Sénat :*

19 et 20 juillet 1993.

(\*) Deuxième session de la 48<sup>e</sup> législature.

## Art. 2

§ 1. De op de vooravond van de inwerkintreding van deze wet lopende rustpensioenen worden op aanvraag van de betrokkenen herzien, rekening houdend met de door artikel 1 aangebrachte wijzigingen.

De in het eerste lid bedoelde aanvraag tot herziening moet worden gericht aan de overheid die de pensioenregeling waaraan de betrokkenen zijn onderworpen, beheert.

§ 2. De herziening wordt uitgevoerd overeenkomstig de hierna bepaalde modaliteiten:

1° voor de pensioenen die ingegaan zijn vanaf 1 januari 1990, wordt het nominale bedrag van het pensioen van kracht op de datum waarop de herziening uitgevoerd moet worden, vermenigvuldigd met de verhouding tussen het nominale bedrag dat het pensioen oorspronkelijk zou hebben bereikt indien het was vastgesteld rekening houdend met de bepalingen van artikel 1, en het oorspronkelijke nominale bedrag;

2° voor de pensioenen die ingegaan zijn vóór 1 januari 1990, wordt het nominale bedrag van het pensioen van kracht op de datum waarop de herziening uitgevoerd moet worden, vermenigvuldigd met de verhouding tussen het nominale bedrag dat het pensioen oorspronkelijk zou hebben bereikt indien het was vastgesteld rekening houdend met de bepalingen van artikel 1, en het oorspronkelijke nominale bedrag; daarbij moeten deze twee laatste bedragen naar behoren omgezet worden in het spilindexcijfer 138,01. Voor deze omzetting wordt toepassing gemaakt van de bepalingen van artikel 10, § 1, tweede lid, van de wet van 2 januari 1990 houdende tijdelijke toekenning van een pensioencomplement aan sommige gepensioneerden van de openbare sector.

§ 3. De aanvraag tot herziening heeft uitwerking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke zij wordt ingediend. Indien zij wordt ingediend vóór het einde van de zesde maand volgend op die gedurende welke deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, heeft zij evenwel uitwerking op de datum van inwerkintreding van de door artikel 1 aangebrachte wijzigingen.

Brussel, 20 juli 1993.

*De Voorzitter van de Senaat,*

F. SWAELEN.

*De Secretarissen,*

N. PECRIAUX.  
G. CARDOEN.

## Art. 2

§ 1<sup>er</sup>. Les pensions de retraite en cours la veille de l'entrée en vigueur de la présente loi sont, à la demande des intéressés, révisées compte tenu des modifications apportées par l'article 1<sup>er</sup>.

La demande de révision visée à l'alinéa premier doit être adressée à l'autorité qui gère le régime de pension auquel les intéressés sont soumis.

§ 2. La révision est opérée selon les modalités définies ci-après:

1<sup>o</sup> pour les pensions ayant pris cours à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1990, le montant nominal de la pension en vigueur à la date à laquelle la révision doit être effectuée est multiplié par le rapport existant entre le montant nominal que la pension aurait atteint initialement si elle avait été établie compte tenu des dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, et le montant nominal initial;

2<sup>o</sup> pour les pensions ayant pris cours avant le 1<sup>er</sup> janvier 1990, le montant nominal de la pension en vigueur à la date à laquelle la révision doit être effectuée est multiplié par le rapport existant entre le montant nominal que la pension aurait atteint initialement si elle avait été établie compte tenu des dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, et le montant nominal initial, ces deux derniers montants étant dûment transposés à l'indice-pivot 138,01. Pour cette transposition, il est fait application des dispositions de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 2 janvier 1990 accordant temporairement un complément de pension à certains pensionnés du secteur public.

§ 3. La demande de révision produit ses effets le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle est introduite. Toutefois, si elle est introduite avant l'expiration du sixième mois suivant celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*, elle produit ses effets à la date de l'entrée en vigueur des modifications apportées par l'article 1<sup>er</sup>.

Bruxelles, le 20 juillet 1993.

*Le Président du Sénat,*

*Les Secrétaires,*

N. PECRIAUX.  
G. CARDOEN.